

بنك عودة سورية ش.م.م
القوائم المالية المرحلية المختصرة
30 حزيران 2009 (غير مدققة)



شهادة محاسب قانوني

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة إلى مساهمي بنك عوده سورية ش.م.م.

المقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لبنك عوده سورية ش.م.م ("البنك") كما في 30 حزيران 2009 والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في 30 حزيران 2009 والقوائم المرحلية للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن الإدارة هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً للأنظمة والتعليمات الصادرة عن هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية ولمعيار المحاسبة الدولي 34 (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه القوائم المالية المرحلية المختصرة بناء على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمؤسسة". إن عملية المراجعة تتمثل بشكل أساسي في القيام باستفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم يتبين لنا وجود أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 34.

عبد القادر عزة حصرية
محاسب قانوني
تسجيل رقم ٢٣٥٠
سنة: ٦١١٧٧٦٦

عبد القادر عزة حصرية

الثالث والعشرون من تموز 2009
دمشق - الجمهورية العربية السورية

بنك عودة سورية ش.م.م

قائمة المركز المالي المرحلية

كما في 30 حزيران 2009

مدققة 31 كانون الأول 2008 ليرة سورية	غير مدققة 30 حزيران 2009 ليرة سورية	إيضاح	
			الموجودات
10,815,729,429	10,935,616,899	4	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
17,593,831,533	17,123,139,497	5	أرصدة لدى المصارف
6,103,238,735	3,974,542,892	6	إيداعات لدى المصارف
19,305,771,518	21,777,299,938	7	تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)
1,960,049,457	1,925,578,084	8	موجودات مالية قروض وسلف
276,473,323	571,919,076	9	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	269,999,500	10	استثمار في شركة تابعة
1,322,588,766	1,303,334,232		موجودات ثابتة
114,052,674	111,021,757		موجودات غير ملموسة
887,891,745	906,324,621	11	موجودات أخرى
219,640,626	221,992,408	12	الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
58,599,267,806	59,120,768,904		مجموع الموجودات
			المطلوبات و حقوق المساهمين
			المطلوبات
2,058,285,769	1,501,811,001	13	ودائع بنوك
48,430,970,571	49,025,019,122	14	ودائع العملاء
3,603,419,963	2,991,026,167	15	تأمينات نقدية
935,741	1,643,071		مخصصات متنوعة
219,199,110	92,475,834	16	مخصص ضريبة الدخل
1,219,728,821	2,267,415,850	17	مطلوبات أخرى
55,532,539,975	55,879,391,045		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
2,500,000,000	2,500,000,000	18	رأس المال المكتتب به والمدفوع
108,359,197	108,359,197		احتياطي قانوني
108,359,197	108,359,197		احتياطي خاص
(23,704,046)	(1,866,623)	19	التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
-	270,312,605		ربح الفترة
565,174,471	447,674,471		الأرباح المدورة المحققة
(191,460,988)	(191,460,988)	20	الخسائر المتركمة غير المحققة
3,066,727,831	3,241,377,859		مجموع حقوق المساهمين
58,599,267,806	59,120,768,904		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

السيد ياسل الحموي
نائب رئيس مجلس الإدارة والمدير العام

د. جورج العشي
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 31 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

قائمة الدخل المرحلية

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2008	للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009	لثلاثة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2008	لثلاثة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009	إيضاح
غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	
1,085,952,761 (474,081,132)	1,272,340,241 (648,937,341)	570,523,678 (247,923,839)	647,859,132 (299,561,217)	21 22
611,871,629	623,402,900	322,599,839	348,297,915	صافي الدخل من الفوائد
134,002,176 (4,235,883)	206,495,152 (1,929,037)	73,194,241 (2,227,975)	114,552,436 (912,782)	العمولات والرسوم الدائنة العمولات والرسوم المدينة
129,766,293	204,566,115	70,966,266	113,639,654	صافي الدخل من العمولات و الرسوم
741,637,922	827,969,015	393,566,105	461,937,569	صافي الدخل من الفوائد و العمولات و الرسوم
35,975,842 (59,430,000)	49,288,213 15,565,000	21,717,438 1,415,000	25,857,173 (22,640,000)	أرباح تشغيلية ناتجة عن تقييم العملات الأجنبية أرباح (خسائر) تقييم مركز القطع البنوي غير المحققة
14,709,040	2,000,000	8,949,040	2,000,000	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
6,077,211	4,863,069	2,954,365	2,462,791	إيرادات تشغيلية أخرى
738,970,015	899,685,297	428,601,948	469,617,533	إجمالي الدخل التشغيلي
(165,320,785) (41,607,100) (4,995,323) (37,516,000) (1,337,441)	(224,882,591) (74,448,811) (5,660,262) (23,210,750) (707,331)	(91,405,613) (20,814,737) (2,506,151) (10,070,000) 1,970,509	(111,644,423) (38,213,891) (2,887,805) (10,165,953) (463,481)	نفقات الموظفين استهلاكات الموجودات الثابتة إطفاءات الموجودات الغير الملموسة مصروف مخصص الخسائر الائتمانية مخصصات متنوعة مصاريف تشغيلية أخرى
(150,091,938)	(207,987,113)	(80,117,644)	(101,057,148)	
(400,868,587)	(536,896,858)	(202,943,636)	(264,432,701)	إجمالي المصاريف التشغيلية
338,101,428	362,788,439	225,658,312	205,184,832	الربح قبل الضريبة
(108,920,632)	(92,475,834)	(58,657,716)	(59,285,595)	16 ضريبة الدخل
229,180,796	270,312,605	167,000,596	145,899,237	ربح الفترة
91.67	108.13	66.80	58.36	24 الحصة الأساسية و المخفضة لسهم من ربح الفترة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 31 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

قائمة الدخل الشامل المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2008	للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009	لثلاثة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2008	لثلاثة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009	إيضاح
غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	
229,180,796	270,312,605	167,000,596	145,899,237	صافي ربح الفترة
				مكونات الدخل الشامل الأخرى
(22,151,448)	21,837,423	(43,925,198)	6,656,782	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع - أرباح (خسائر)
(8,949,040)	-	(8,949,040)	-	23 صافي الأرباح المحققة المحولة إلى بيان الدخل والنتيجة من بيع الموجودات المالية المتوفرة للبيع
<u>198,080,308</u>	<u>292,150,028</u>	<u>114,126,358</u>	<u>152,556,019</u>	الدخل الشامل للفترة

بنك عودة سورية ش.م.م

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية
للمدة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009

	2009		2008	
	الرصيد في 1 كانون الثاني الإجمالي الموزعة (إيضاح 31) إجمالي دخل ومصروف الفترة (الدخل الشامل)	الرصيد في 30 حزيران	الرصيد في 1 كانون الثاني الإجمالي الموزعة (إيضاح 31) إجمالي دخل ومصروف الفترة (الدخل الشامل)	الرصيد في 30 حزيران
(غير مدققة)				
رأس المال المكتتب به و المدفوع ليرة سورية	2,500,000,000	2,500,000,000	2,500,000,000	2,500,000,000
احتياطي قانوني ليرة سورية	108,359,197	108,359,197	45,209,555	45,209,555
احتياطي خاص ليرة سورية	108,359,197	108,359,197	45,209,555	45,209,555
التغيرات المترجم في القيمة العادلة للموجودات المالية المعروفة للبيع ليرة سورية	(23,704,046)	(23,704,046)	3,603,750	3,603,750
الربح لفترة ليرة سورية	-	270,312,605	-	229,180,796
الأرباح المدورة المحققة ليرة سورية	(117,500,000)	447,674,471	(82,500,000)	279,176,441
الخسائر المترجمة غير المحققة ليرة سورية	(191,460,988)	(191,460,988)	(144,765,988)	(144,765,988)
مجموع حقوق المساهمين ليرة سورية	3,066,727,831	3,241,377,859	2,810,933,313	2,926,513,621
	(117,500,000)	292,150,028	(82,500,000)	198,080,308

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 31 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

قائمة التدفقات النقدية المرحلية

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2008 غير مدققة ليرة سورية	للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	إيضاح
338,101,428	362,788,439	الأنشطة التشغيلية
41,607,100	74,448,811	الربح قبل ضريبة الدخل
4,995,323	5,660,262	تعديلات لبيود غير نقدية:
37,516,000	23,210,750	استهلاكات
(14,709,040)	-	اطفاءات
407,510,811	466,108,262	مصروف مخصص الخسائر الائتمانية
(2,990,592,794)	(498,336,790)	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
(7,361,674,374)	2,128,695,843	الربح قبل التغييرات في رأس المال العامل
(4,467,491,041)	(2,494,739,170)	الزيادة في الإيداعات لدى المصارف المركزية
(492,928,546)	(18,432,876)	النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى المصارف
2,832,475,207	(612,393,796)	الزيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة
11,001,379,094	594,048,551	الزيادة في الموجودات الأخرى
681,795,847	1,031,726,280	(النقص) الزيادة في التأمينات النقدية
(389,525,796)	596,676,304	الزيادة في ودائع العملاء
(140,740,844)	(219,199,110)	الزيادة في المطلوبات الأخرى
(530,266,640)	377,477,194	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
(23,671,819)	(273,608,330)	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
-	(269,999,500)	الأنشطة الاستثمارية
1,075,000,000	34,471,373	موجودات مالية متوفرة للبيع
(364,514,702)	(55,194,277)	استثمار في شركة تابعة
(2,169,364)	(2,629,345)	موجودات مالية قروض و سلف
684,644,115	(566,960,079)	شراء موجودات ثابتة
(49,128,948)	(100,831,921)	شراء موجودات غير ملموسة
(49,128,948)	(100,831,921)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة الاستثمارية
8,979,533	(2,351,782)	الأنشطة التمويلية
114,228,060	(292,666,588)	أرباح موزعة على المساهمين
8,893,834,822	21,598,025,838	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
9,008,062,882	21,305,359,250	تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
1,087,938,970	1,345,575,270	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
476,862,773	606,165,684	النقد وما في حكمه في 1 كانون الثاني
		النقد وما في حكمه في 30 حزيران
		التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد
		فوائد مقبوضة
		فوائد مدفوعة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 31 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

1 معلومات عن البنك

تم تأسيس بنك عوده سورية ش.م.م (البنك) كشركة مساهمة مغلقة في 30 آب 2005 بموجب السجل التجاري رقم (14456)، وبناء على قرار رقم 703/ل أ الصادر من لجنة إدارة مصرف سورية المركزي بتاريخ 13 ايلول 2005 وبموجب قانون المصارف الخاصة رقم 28 لعام 2001.

سجل البنك لدى مفوضية الحكومة تحت رقم 12 بوصفه مصرفاً خاصاً. اتخذ البنك مركزاً رئيسياً له في دمشق - سورية.

إن أسهم البنك مدرجة في سوق دمشق للأوراق المالية.

يساهم بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار بنسبة 47% في رأسمال البنك.

قامت الهيئة العامة للبنك في 20 آب 2005 بالموافقة على توقيع اتفاقية مساعدة فنية مع بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار حيث يقدم بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار خبراته الإدارية في النشاطات المصرفية إلى البنك.

يقدم بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار وفقاً لهذه الاتفاقية الخدمات التالية:

1. المساعدة في تحديد وتطبيق استراتيجية البنك التشغيلية في سورية.
2. مساعدة تشغيلية من خلال التعيين والتدريب والإشراف والتقييم لموظفي البنك بالإضافة إلى إعاره الموظفين.
3. المساعدة في تحديد وتطبيق الاجراءات المتعلقة بإدارة المخاطر.
4. المساعدة في تقييم وتطوير واختيار تكنولوجيا المعلومات وأنظمة معلومات الإدارة و بنية الإتصالات اللازمة لقيام البنك بأعماله.
5. المساعدة في تطوير خدمات البنك المقدمة للزبائن من خلال تقديم منتجات بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار الملائمة للسوق السوري.
6. المساعدة في القيام بأبحاث متعلقة بخدمات البنك المقدمة لزيائته وذلك من خلال تقديم أبحاث بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار إلى البنك أو القيام بأبحاث خاصة.

الموافقة على البيانات المالية المرحلية المختصرة

تم إقرار البيانات المالية المرحلية المختصرة للسته أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 23 تموز 2009 في الجلسة رقم /10/.

2 السياسات المحاسبية

2.1 أسس إعداد البيانات المالية

أعدت القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) الخاص بالتقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك السياسات التي تم على أساسها إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008، فيما عدا التالي:

خلال الفترة قام البنك باعتماد المعايير الجديدة التالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتي يعتبر تطبيقها ملزماً اعتباراً من 1 كانون الثاني 2009.

معيار المحاسبة الدولي رقم 1- "عرض البيانات المالية" (المعدل)

يتطلب المعيار المعدل فصل التغيرات في حقوق الملكية بين تلك العائدة للمساهمين والتغيرات غير العائدة للمساهمين. ستظهر قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المعاملات المتعلقة بالمساهمين فقط وسيتم إظهار التغيرات الأخرى في حقوق الملكية ببند منفصل. إضافة إلى ذلك يتطلب المعيار المعدل إعداد قائمة للدخل الشامل وإظهارها إما بشكل منفصل أو بشكل متصل مع قائمة الدخل. وقد قام البنك بإظهارها على شكل قائمة منفصلة عن قائمة الدخل.

معيار التقارير المالية الدولي رقم 8 - "القطاعات التشغيلية"

يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم 14 "بيانات القطاعات" ويتطلب من البنك موازنة تقارير القطاعات مع التقارير المالية الداخلية للإدارة، ونتج عن ذلك زيادة في عدد بيانات القطاعات الواجب إظهارها. بالإضافة إلى ذلك، يتم بيان القطاعات بطريقة أكثر توافقية مع البيانات الداخلية المستخدمة من قبل المدير التنفيذي الذي يقوم بأخذ القرارات.

2.1 أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

معايير وتفسيرات التقارير المالية الدولية الصادرة وغير النافذة للتطبيق
فيما يلي معايير وتفسيرات التقارير المالية الدولية الصادرة أو المعدلة وغير النافذة للتطبيق للفترة المنتهية في 30 حزيران 2009:

معايير التقارير المالية الدولية رقم 3 المعدل - "إندماج الأعمال"
معايير المحاسبة الدولية رقم 27 - "القوائم المالية الموحدة وغير الموحدة"
التعديلات على معايير المحاسبة الدولية رقم 39 "الأدوات المالية - الإعراف والقياس" فيما يتعلق بالبنود المؤهلة للتحوط.
لجنة تفسير التقارير المالية الدولية رقم 9 "إعادة تقييم المشتقات الضمنية"
لجنة تفسير التقارير المالية الدولية رقم 17 "توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين"
لجنة تفسير التقارير المالية الدولية رقم 18 "تحويل الأصول من الزبائن"

لا تتوقع إدارة البنك أن يكون للمعايير والتفسيرات المذكورة أعلاه تأثير جوهري على القوائم المالية للبنك عند تطبيقها في السنوات المقبلة.

إن القوائم المالية لمعايير التقارير المالية الدولية المرحلية المختصرة لا تحتوي على كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وبالتالي فإن هذه القوائم المالية يجب أن تسقراً مع القوائم المالية السنوية للبنك كما في 31 كانون الأول 2008. كما أن نتائج الأعمال لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009 لا تمثل بالضرورة نتائج الأعمال المتوقعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009.

3 استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في قيمة الموجودات والمطلوبات المالية في القوائم المالية بالإضافة إلى الإفصاح عن الالتزامات المحتمل أن تطرأ. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن قائمة الدخل الشامل. فيما يلي أهم هذه التقديرات:

إن الفرضيات الرئيسية المتعلقة بالتقديرات المستقبلية لأحداث غير المؤكدة في تاريخ القوائم المالية والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة من الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهريّة في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في القوائم المالية خلال الفترة وهي كما يلي:

القيمة العادلة للأدوات المالية

في حال عدم توفر القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بتاريخ قائمة المركز المالي عن طريق الأسعار المعلنة أو التداول النشط لبعض الأدوات المالية، يتم تقدير القيمة العادلة عبر طرق تقييم مختلفة والتي تتضمن استخدام نماذج التسعير حيث يتم الحصول على المعلومات من ملاحظة السوق. في حال تعذر ذلك فإن تحديد القيمة العادلة يتطلب التقدير والاجتهاد.

تدني قيمة التسهيلات الائتمانية

يقوم البنك بمراجعة التسهيلات الائتمانية بشكل ربع سنوي وتقدير كفاية المؤونة المسجلة في قائمة الدخل بناء على تقديرات الإدارة لمبالغ وفترات التدفقات النقدية المستقبلية. إن هذه التقديرات مبنية بشكل رئيسي على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

بالإضافة إلى المخصص الناتج عن تقييم القروض والسلف الهامة بشكل منفرد، يقوم البنك بتشكيل مخصص لانخفاض القيمة بشكل جماعي وذلك بتجميع القروض والسلف ذات السمات المتشابهة لمخاطر الائتمان وتقييمها بشكل جماعي لانخفاض القيمة.

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

4 نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية
1,931,573,773	1,870,701,957
4,130,906,301	3,813,328,797
4,753,249,355	5,251,586,145
<u>10,815,729,429</u>	<u>10,935,616,899</u>

نقد في الخزينة
الحسابات الجارية مع مصرف سورية المركزي
ودائع لدى مصرف سورية المركزي
احتياطي ودائع (*)

(*) وفقا لقوانين و أنظمة المصارف، على البنك الاحتفاظ باحتياطي إلزامي لدى مصرف سورية المركزي على شكل ودائع من دون فوائد، وقد بلغ رصيد الاحتياطي لدى مصرف سورية المركزي مبلغ 5,251,586,145 ليرة سورية كما في 30 حزيران 2009 و التي تمثل نسبة 10 % من متوسط ودائع العملاء مقابل 4,753,249,355 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2008. إن هذا الاحتياطي إلزامي ولا يتم استعماله في أنشطة البنك التشغيلية.

5 أرصدة لدى المصارف

المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية
1,495,871,607	483,227,425	1,012,644,182
15,627,267,890	12,854,717,890	2,772,550,000
<u>17,123,139,497</u>	<u>13,337,945,315</u>	<u>3,785,194,182</u>

30 حزيران 2009 (غير مدققة)

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع استحقاقها الاصيلي خلال فترة 3 أشهر أو أقل

31 كانون الأول 2008 (مدققة)

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع استحقاقها الاصيلي خلال فترة 3 أشهر أو أقل

بلغت الأرصدة لدى المصارف التي لا تتقاضى فوائد 234,240,498 ليرة سورية (مقابل 318,340,291 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2008).

6 إيداعات لدى المصارف

المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية
3,974,542,892	1,899,542,892	2,075,000,000
6,103,238,735	3,235,638,735	2,867,600,000

30 حزيران 2009 (غير مدققة)

إيداعات (ودائع لأجل تستحق بعد 3 أشهر)

31 كانون الأول 2008 (مدققة)

إيداعات (ودائع لأجل تستحق بعد 3 أشهر)

7 تسهيلات ائتمانية مباشرة

31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
		الشركات الكبرى
		حسابات جارية مدينة
3,230,243,693	3,526,816,590	قروض
8,672,626,159	9,710,433,652	كمبيالات
3,320,032,522	3,417,005,875	فوائد مقبوضة مقدماً عن القروض
(117,372,184)	(115,298,832)	فوائد مقبوضة مقدماً عن الكمبيالات
(376,067,608)	(372,432,439)	
		الأفراد (التجزئة):
		قروض
4,538,376,784	5,401,755,570	فوائد مقبوضة مقدماً عن القروض
(32,673,375)	(13,364,774)	بطاقات الائتمان
83,956,166	120,889,268	
		الشركات الصغيرة والمتوسطة
		قروض
97,986,971	278,834,083	فوائد مقبوضة مقدماً عن الشركات الصغيرة والمتوسطة
-	(41,956,648)	
<u>19,417,109,128</u>	<u>21,912,682,345</u>	المجموع
(111,337,610)	(134,548,360)	ينزل : مخصص تدني لمحفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	(834,047)	ينزل: فوائد معلقة عن تسهيلات الأفراد (التجزئة)
<u>19,305,771,518</u>	<u>21,777,299,938</u>	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة (غير المنتجة) 26,703,773 ليرة سورية ، أي ما نسبته 0.12 % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة للفترة ، ولم يوجد تسهيلات ائتمانية غير عاملة (غير منتجة) في 31 كانون الأول 2008.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 25,869,726 ليرة سورية ، أي ما نسبته 0.11 % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة للفترة ، ولم يوجد تسهيلات ائتمانية غير عاملة (غير منتجة) في 31 كانون الأول 2008.

مخصص تدني لمحفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة

الإجمالي ليرة سورية	الأفراد ليرة سورية	الشركات ليرة سورية	
111,337,610	60,799,175	50,538,435	في 1 كانون الثاني 2009
23,210,750	10,024,056	13,186,694	التغيير خلال السنة
<u>134,548,360</u>	<u>70,823,231</u>	<u>63,725,129</u>	في 30 حزيران 2009
-	-	-	في 1 كانون الثاني 2009
111,337,610	60,799,175	50,538,435	انخفاض القيمة إفرادياً
			انخفاض القيمة بشكل جماعي
			التغيير خلال السنة:
6,829,620	6,829,620	-	انخفاض القيمة إفرادياً
16,381,130	3,194,436	13,186,694	انخفاض القيمة بشكل جماعي
<u>6,829,620</u>	<u>6,829,620</u>	-	في 30 حزيران 2009 :
<u>127,718,740</u>	<u>63,993,611</u>	<u>63,725,129</u>	انخفاض القيمة إفرادياً
<u>134,548,360</u>	<u>70,823,231</u>	<u>63,725,129</u>	انخفاض القيمة بشكل جماعي

لا يوجد مخصصات انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى عن النصف الأول من عام 2009 و الفترة نفسها من العام 2008.

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

7 تسهيلات ائتمانية مباشرة (تتمة)

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
-	-	الرصيد في بداية الفترة / السنة
-	834,047	يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة / السنة
-	834,047	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

8 موجودات مالية قروض وسلف

31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
650,000,000	600,000,000	شهادات ايداع - بنوك محلية (*)
1,310,049,457	1,325,578,084	شهادات ايداع - بنوك خارجية (**)
1,960,049,457	1,925,578,084	

(*) قام البنك خلال عامي 2006 و 2007 بشراء شهادات ايداع صادرة عن بنوك محلية، تحمل هذه الشهادات معدل فائدة يتراوح بين 9% و 10%، تستحق هذه الشهادات كما في 30 حزيران 2009 في الفترات التالية:

القيمة الدفترية		الاستحقاق
31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
550,000,000	500,000,000	2009
100,000,000	100,000,000	2010
650,000,000	600,000,000	

(**) كما قام البنك خلال عامي 2006 و 2007 بشراء شهادات ايداع (Euro CDs) صادرة عن بنوك خارجية عن طريق بنك عودة ش.م.م - مجموعة عودة سدادار، تحمل هذه الشهادات معدل فائدة مقداره 7.625%، تستحق هذه الشهادات كما في 30 حزيران 2009 في الفترات التالية:

القيمة الدفترية		الاستحقاق
31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
881,435,257	891,883,328	2010
428,614,200	433,694,756	2012
1,310,049,457	1,325,578,084	

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

8 موجودات مالية قروض وسلف (تتمة)

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و معيار التقارير المالية الدولية رقم 7 "إعادة تصنيف الموجودات المالية":

بموجب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و معيار التقارير المالية الدولية رقم 7 "إعادة تصنيف الموجودات المالية"، قام البنك بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية المتاحة للبيع الى موجودات مالية قروض وسلف. حدد البنك موجودات مالية من الممكن إعادة تصنيفها على أساس التعديلات والتي يمتلك البنك بتاريخ 1 تشرين الأول 2008 النية و الإمكانية للاحتفاظ بها في المستقبل المنظور بدلا من بيعها في المستقبل القريب. بناء على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و تعديلاته تمت إعادة التصنيف بتاريخ 1 تشرين الأول 2008 باعتماد القيمة العادلة في ذلك التاريخ. نبين فيما يلي تأثيرات إعادة التصنيف على وضعية البنك.

ليرة سورية

1,298,755,950	القيمة الدفترية كما في 1 تشرين الأول 2008
1,325,578,084	القيمة الدفترية كما في 30 حزيران 2009
1,364,681,565	القيمة العادلة كما في 30 حزيران 2009

بتاريخ إعادة التصنيف، كان معدل العائد الفعلي على الموجودات المالية المعاد تصنيفها يتراوح بين 7.57% و 8.52% حيث كانت التدفقات النقدية المتوقعة 34,751,381 دولار أمريكي. نتيجة إعادة التصنيف أصبح معدل العائد الفعلي يتراوح بين 8.04% و 8.26%.

لو أن إعادة التصنيف، لم تتم فإن قائمة الدخل الشامل المرحلية كانت ستتضمن احتياطي إيجابي إضافي لموجودات مالية متاحة للبيع بمبلغ 34,048,611 ليرة سورية.

بلغ صافي إيرادات الفوائد على الموجودات المالية المعاد تصنيفها للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 30 حزيران 2009 كما يلي:

للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 30 حزيران 2009 ليرة سورية	للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009 ليرة سورية	صافي إيرادات الفوائد
76,426,879	51,196,178	

بتاريخ 1 تشرين الأول 2008، بلغت قيمة احتياطي الموجودات المالية المتاحة للبيع المعاد تصنيفها مبلغ 827,034 ليرة سورية. سيتم استهلاكه من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ الإستحقاق باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

9 موجودات مالية متوفرة للبيع

31 كانون الأول 2008 مدفقة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدفقة ليرة سورية	موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية سندات متوسطة الأجل (*)
226,473,323	521,919,076	
50,000,000	50,000,000	موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية أدوات حقوق الملكية (**)
<u>276,473,323</u>	<u>571,919,076</u>	مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

9 موجودات مالية متوفرة للبيع (تتمة)

(*) قام البنك عن طريق بنك عودة ش.م.ل - مجموعة عودة سرادار بشراء سندات متوسطة الأجل صادرة عن بنوك خارجية خلال الربع الثاني من عام 2008، تحمل هذه السندات معدلات فائدة تتراوح بين 5.625% و 5.750%، كما قام البنك بشراء سندات متوسطة الأجل صادرة عن حكومات خارجية خلال الربع الثاني من عام 2009 تحمل هذه السندات معدل فائدة و قدره 5.5%.

تستحق هذه السندات كما في 30 حزيران 2009 في الفترات التالية:

الاستحقاق	القيمة السوقية العادلة ليرة سورية
2012	245,588,924
2013	4,410,119
2014	271,920,033
	<u>521,919,076</u>

يملك البنك استثمارات مالية متاحة للبيع صادرة عن بنك خارجي على شكل سندات متوسطة الأجل. بتاريخ 31 كانون الأول 2008 تبين وجود تراجع في القيمة السوقية لهذه الاستثمارات، ما جعل البنك يعمل على تحديد القيمة العادلة لها واعتبار الفرق كخسارة ناتجة عن هبوط دائم في قيمة هذه الاستثمارات.

(**) يمثل المبلغ استثمار البنك في الشركة السورية العربية للتأمين بنسبة 5% من رأسمال الشركة حيث تم تقييم الاستثمار بالتكلفة نتيجة لأن أسهم الشركة غير مدرجة في سوق أوراق مالية فعال وعدم القدرة على تقدير التدفقات النقدية أو وجود أية طريقة أخرى ملائمة لتحديد القيمة العادلة. يعتزم البنك الاحتفاظ بهذا الاستثمار على المدى البعيد.

10 استثمار في شركة تابعة

اسم الشركة	بلد التأسيس	نسبة الملكية %	30 حزيران 2009 ليرة سورية	31 كانون الأول 2008 ليرة سورية
شركة عودة سورية للإستثمار - شركة محدودة المسؤولية للوساطة والخدمات المالية	سورية	99.99	269,999,500	-

يمثل المبلغ المدفوع حصة البنك في رأس مال شركة عودة سورية للإستثمار، وذلك بموجب قرار مجلس النقد و التسليف رقم 435.

حصلت الشركة على الترخيص من قبل هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية بالقرار رقم 291/ف.و، لممارسة النشاطات التالية:

- تقديم الاستشارات و تحليل و نشر المعلومات المتعلقة بالأوراق المالية.
- الوساطة في الأوراق المالية لحساب الشركة و لحساب الغير.
- إدارة إصدارات أولية دون تعهد بالتغطية.
- إدارة الاستثمار.

حتى تاريخ الميزانية، لم تحصل الشركة بعد على أمر المباشرة النهائي لعدم استكمال بعض المتطلبات النظامية الأخرى و لم تزاوّل أي نشاط فعلي. سوف يقوم البنك بتوحيد القوائم المالية للشركة التابعة مع القوائم المالية العائدة للبنك عند الحصول على أمر المباشرة النهائي وتحرير رأس مال الشركة التابعة.

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

11 موجودات أخرى

31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
221,421,191	207,075,540	مصاريف مدفوعة مقدماً عن إيجارات مكاتب وفروع
34,813,980	26,309,672	مصاريف أخرى مدفوعة مقدماً
108,138,878	97,657,338	حوالات وشيكات قيد التحصيل
-	92,331,250	موجودات آلت ملكيتها للمصرف وفاء لديون مستحقة (*)
39,336,192	72,004,346	أخرى
14,273,392	15,173,910	فوائد محققة غير مستحقة القبض - المصرف المركزي
243,169,495	139,617,839	فوائد محققة غير مستحقة القبض - مصارف ومؤسسات مصرفية
30,076,490	21,308,619	فوائد محققة غير مستحقة القبض تسهيلات ائتمانية مباشرة - شركات
23,430,855	26,911,811	فوائد محققة غير مستحقة القبض تسهيلات ائتمانية مباشرة - تجزئة
163,152,152	188,191,265	فوائد محققة غير مستحقة القبض - موجودات مالية قروض وسلف
10,079,120	19,743,031	فوائد محققة غير مستحقة القبض - موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>887,891,745</u>	<u>906,324,621</u>	

(*) فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للمصرف وفاء لديون مستحقة:

31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009		
المجموع ليرة سورية	المجموع ليرة سورية	عقارات مستملكة ليرة سورية	
-	-	-	الرصيد في بداية الفترة
-	92,331,250	92,331,250	إضافات
-	<u>92,331,250</u>	<u>92,331,250</u>	الرصيد في نهاية الفترة (**)

(**) يمثل المبلغ قيمة عقار تم الحصول عليه إستيفاءً للتسهيلات الإئتمانية العائدة لأحد العملاء بموجب العقد المبرم بتاريخ 18 حزيران 2009، وقد تم الحصول على موافقة مصرف سورية المركزي رقم 4062/100/5 بتاريخ 1 تموز 2009، على أن تتم تصفية العقار خلال سنتين من تاريخ إبرام العقد وفق أحكام المادة 2/100/ب من القانون رقم 23 عام 2002.

12 الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي

كما هو محدد في البند ب من الفقرة رقم 12 من قانون المصارف الخاصة رقم 28 للعام 2001، يجب على المصارف الخاصة الاحتفاظ ب 10% من رأسمال البنك لدى مصرف سورية المركزي على شكل وديعة مجمدة و بدون فوائد.

بلغ رصيد الوديعة المجمدة لدى المصرف المركزي كما في 30 حزيران 2009 كالتالي :

31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	
مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	
21,235,700	21,235,700	أرصدة بالليرة السورية
198,404,926	200,756,708	أرصدة بالدولار الأمريكي
<u>219,640,626</u>	<u>221,992,408</u>	

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

13 ودائع بنوك

المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية	30 حزيران 2009 (غير مدققة)
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	حسابات جارية
1,501,811,001	409,698,446	1,092,112,555	
1,501,811,001	409,698,446	1,092,112,555	المجموع

المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية	31 كانون الأول 2008 (مدققة)
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	حسابات جارية
898,285,769	106,992,676	791,293,093	ودائع لأجل
1,160,000,000	1,160,000,000	-	
2,058,285,769	1,266,992,676	791,293,093	المجموع

14 ودائع العملاء

31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
3,408,974,875	2,968,021,496	الشركات الكبرى
9,696,141,002	7,501,357,027	حسابات جارية وتحت الطلب
73,901,445	318,827,526	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
2,167,005,738	2,236,075,100	حسابات مقيدة
733,673,889	604,704,650	الشركات الصغيرة والمتوسطة
47,278	1,022,975	حسابات جارية وتحت الطلب
68,336,759	114,594,960	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
9,546,209,394	10,944,622,674	ودائع توفير
20,992,644,121	22,057,470,208	حسابات مقيدة
1,743,286,434	2,277,813,675	الأفراد (التجزئة)
749,636	508,831	حسابات جارية وتحت الطلب
48,430,970,571	49,025,019,122	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
		ودائع توفير
		حسابات مقيدة

بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 17,390,506,223 ليرة سورية أي ما نسبته 35.47% من إجمالي الودائع مقابل 15,915,265,444 ليرة سورية أي ما نسبته 32.86% كما في 31 كانون الأول 2008 .

15 تأمينات نقدية

31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
700,221,692	720,498,915	تأمينات نقدية مقابل تسهيلات مباشرة
2,903,198,271	2,270,527,252	تأمينات نقدية مقابل تسهيلات غير مباشرة
3,603,419,963	2,991,026,167	

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

16 مخصص ضريبة الدخل

31 كانون الأول 2008 مدفئة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدفئة ليرة سورية	
140,740,844	219,199,110	رصيد بداية الفترة
(140,740,844)	(219,199,110)	يطرح: ضريبة الدخل المدفوعة
219,199,110	92,475,834	يضاف: ضريبة الدخل المستحقة (*)
<u>219,199,110</u>	<u>92,475,834</u>	رصيد نهاية الفترة

تم تقديم البيانات الضريبية عن أعوام 2005 إلى 2008 (ضمنًا) حسب التواريخ المحددة لذلك، وتم تسديد مخصصات الضريبة كما وردت في هذه البيانات وهي مازالت قيد المراجعة لدى الدوائر المالية.

(*) ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

30 حزيران 2008 غير مدفئة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدفئة ليرة سورية	
338,101,428	362,788,439	صافي الدخل قبل الضريبة
59,430,000	(15,565,000)	(ينزل أرباح) تضاف خسارة تقييم مركز القطع البنوي غير المحققة
-	(2,000,000)	يطرح قيمة الأرباح الموزعة من الشركة السورية العربية للتأمين
635,100	635,100	يضاف إطفاء الفروع
37,516,000	23,210,750	يضاف مخصص الخسائر الإئتمانية
	834,047	يضاف فوائد معلقة عن تسهيلات الأفراد (التجزئة)
<u>435,682,528</u>	<u>369,903,336</u>	
25%	25%	نسبة ضريبة الدخل
<u>108,920,632</u>	<u>92,475,834</u>	مصرف ضريبة الدخل عن الفترة

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

17 مطلوبات أخرى

31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
15,513,421	23,367,405	إيرادات مقبوضة مقدماً
789,047,313	1,757,627,669	حوالات وشيكات قيد التحصيل
45,493,021	32,981,886	مخصصات الموظفين
53,203,783	66,907,893	مصاريف مستحقة الدفع
32,739,447	31,281,893	ضرائب متفرقة مستحقة الدفع
149,412,516	30,565,430	ذمم دائنة ودائنون آخرون
-	148,356,000	اكتتابات في زيادة رأس المال
18,946,752	35,614,831	توزيعات أرباح غير مدفوعة
17,711,752	280,370	أخرى
226,303	142,628	فوائد مستحقة الدفع - ودائع بنوك
97,434,513	140,289,845	فوائد مستحقة الدفع - ودائع العملاء
1,219,728,821	2,267,415,850	

18 رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأسمال البنك المصرح والمكتتب به والمدفوع 2,500,000,000 ليرة سورية مقسم إلى 2,500,000 سهم بقيمة اسمية قدرها 1,000 ليرة سورية للسهم.

جميع أسهم البنك الاسمية تقسم الى فئتين:

فئة أ- وهي الأسهم التي لا يجوز تملكها إلا من قبل أشخاص سوريين طبيعيين أو معنويين و تسدد قيمتها بالليرات السورية. بالنسبة للسوريين المقيمين في الخارج، يتوجب عليهم تسديد قيمة اكتتاباتهم بالعملات الأجنبية حسب سعر صرف نشرة مصرف سورية المركزي. تشكل هذه الفئة 51 % من رأسمال البنك.

فئة ب- وهي الأسهم التي يجوز تملكها من قبل أشخاص طبيعيين أو معنويين عرب أو أجانب بقرار من مجلس الوزراء وتسدد قيمتها بالعملات الأجنبية حسب سعر صرف نشرة مصرف سورية المركزي. وتشكل هذه الفئة 49% من رأسمال البنك.

يملك بنك عودة ش.م.م - مجموعة عوده سردار ما نسبته 47% من رأسمال البنك من خلال تملكه لأسهم من الفئة ب.

وافقت الجمعية العمومية غير العادية لمساهمي البنك المنعقدة بتاريخ 26 تشرين الأول 2008 على زيادة رأس مال البنك بمبلغ 2.5 مليار ليرة سورية ليصبح مجمل رأس مال البنك خمسة مليارات ليرة سورية، وذلك بعد اتمام الإجراءات القانونية اللازمة، حيث تم الحصول على موافقة كل من مصرف سورية المركزي و وزارة الإقتصاد والتجارة و هيئة الأوراق والأسواق المالية، و قد تم طرح هذه الزيادة للاكتتاب لتكون على مرحلتين، الأولى تبدأ بتاريخ 24 حزيران 2009 و تنتهي بتاريخ 13 تموز 2009، و المرحلة الثانية تبدأ بتاريخ 14 تموز 2009 و تنتهي بتاريخ 2 آب 2009.

19 التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
3,603,750	(23,704,046)	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(27,307,796)	21,837,423	أرباح (خسائر) غير محققة
(23,704,046)	(1,866,623)	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

20 الخسائر المتراكمة غير المحققة

طبقاً لتعليمات مصرف سورية المركزي الصادرة بناءً على قرار مجلس النقد والتسليف رقم 362، يتم فصل الخسائر المتراكمة لفروقات القطع الغير محققة والغير قابلة للتوزيع الناتجة عن إعادة تقييم مركز القطع البنوي من حساب الأرباح المدورة. وعليه فإن الأرباح المدورة القابلة للتوزيع في تاريخ القوائم المالية المرحلية تبلغ 256,213,483 ليرة سورية وقد بلغت في 31 كانون الأول 2008 مبلغ 373,713,483 ليرة سورية.

21 الفوائد الدائنة

30 حزيران 2008 غير مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
319,799,612	245,241,374	أرصدة وايداعات لدى مصارف
108,913,467	7,727,293	موجودات مالية متوفرة للبيع
78,434,931	83,148,918	موجودات مالية قروض وسلف
		تسهيلات ائتمانية مباشرة
		للمؤسسات
137,822,003	157,431,210	حسابات جارية مدينة
105,394,005	159,074,612	كمبيالات
248,642,108	346,696,233	قروض - مؤسسات
		للأفراد (التجزئة)
84,369,068	263,936,012	قروض - للأفراد (التجزئة)
2,577,567	9,084,589	تسهيلات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
<u>1,085,952,761</u>	<u>1,272,340,241</u>	

22 الفوائد المدينة

30 حزيران 2008 غير مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
2,392,171	358,746	ودائع العملاء
13,868,262	28,439,452	حسابات جارية وتحت الطلب
417,853,365	593,818,248	ودائع توفير
1,024,900	992,994	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
38,942,434	25,327,901	ودائع بنوك
		تأمينات نقدية
<u>474,081,132</u>	<u>648,937,341</u>	

23 أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

30 حزيران 2008 غير مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
8,949,040	-	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
5,760,000	-	أرباح شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
-	2,000,000	عوائد توزيعات أسهم الشركة السورية العربية للتأمين
<u>14,709,040</u>	<u>2,000,000</u>	

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

24 الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

يمكن حساب حصة السهم العادي الواحد من خلال قسمة ارباح الفترة على الوسطي المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة و ذلك كما يلي:

30 حزيران 2008 غير مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
229,180,796	270,312,605	ربح الفترة
2,500,000	2,500,000	وسطي عدد الاسهم قيد التداول خلال الفترة
91.67	108.13	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

إن قيمة الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مطابقة للحصة الأساسية لعدم إصدار البنك لأدوات قد يكون لها تأثير على حصة السهم من الأرباح عند تحويله

25 النقد وما في حكمه

31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
6,062,480,074	5,684,030,754	النقد والأرصدة لدى مصرف سورية المركزي (*) يضاف: أرصدة لدى المصارف التي تستحق خلال ثلاثة أشهر ينزل: ودائع البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
17,593,831,533	17,123,139,497	
(2,058,285,769)	(1,501,811,001)	
21,598,025,838	21,305,359,250	

(*) لا يستخدم احتياطي الودائع لدى مصرف سورية المركزي في نشاطات البنك التشغيلية اليومية لذلك لا تعتبر جزء من النقد و ما في حكمه.

26 المعاملات مع الاطراف ذات العلاقة

تتكون تعويضات الإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة من المبالغ التالية:

30 حزيران 2008 غير مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
5,443,662	7,067,588	الراتب الأساسي
13,652,130	14,895,278	ميزات و منافع قصيرة الأجل
19,095,792	21,962,866	مجموع تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

تعاملات مع أطراف ذات علاقة أخرى

بالإضافة الى التعاملات مع أعضاء الإدارة العليا قام البنك (ضمن أعماله الاعتيادية) بتعاملات تجارية مع المصارف ذات العلاقة وكبار المساهمين بحدود التعاملات التجارية السائدة.

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرطبة المختصرة

30 حزيران 2009

26 المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	أخرى غير مدفئة ليرة سورية	الشركات الحليفة غير مدفئة ليرة سورية	الشركة الأم غير مدفئة ليرة سورية	غير مدفئة ليرة سورية
233,849,377	350,219,634	-	-	350,219,634	-
4,875,440	19,668,401	-	19,668,401	-	-
865,581	383,955	-	383,955	-	-
5,611,807	313,899	-	313,899	-	-
757,040,000	580,451,635	-	-	580,451,635	-
-	281,700,000	-	281,700,000	-	-
372,255,600	-	-	-	-	-
2,134,400,000	286,191,257	-	286,191,257	-	-
57,658,756	30,538,224	-	-	30,538,224	-
50,000,000	50,000,000	-	50,000,000	-	-
-	269,999,500	-	269,999,500	-	-
(1,764,000)	(68,425,530)	-	-	-	(68,425,530)
205,275,000	-	-	-	-	-
2,024,089,688	277,650,563	-	-	277,650,563	-
281,123,925	-	-	-	-	-
386,929,500	-	-	-	-	-
417,305,400	-	-	-	-	-
1,296,044,600	1,341,127,404	-	-	1,341,127,404	-
15,146,600	19,796,019	-	19,796,019	-	-
459,000	2,955,053	-	2,955,053	-	-
-	70,425,000	-	70,425,000	-	-
-	108,414,870	-	108,414,870	-	-

بنود داخل الميزانية:

الحسابات الجارية لدى بنك عودة ش.م.م - مجموعة عودة سر اذار	الحسابات الجارية لدى بنك عودة سر اذار (فروع الأردن)
الحسابات الجارية لدى بنك عودة - مجموعة عودة سر اذار	الحسابات الجارية لدى بنك عودة سويسرا
الحسابات الجارية لدى بنك عودة فرنسا	الإيداعات لدى بنك عودة ش.م.م - مجموعة عودة سر اذار
الإيداعات لدى بنك عودة قطر	الإيداعات لدى بنك عودة مصر
الإيداعات لدى بنك عودة سويسرا	الإيداعات لدى بنك عودة سويسرا
القائمة المستحقة القبض من أرصدة لدى مجموعة عودة	الاستثمار في الشركة السورية العربية للتأمين
الاستثمار في شركة عودة سورية للإستثمار	ودائع المساهمين
شراء سندات ايداع - بنوك خارجية عن طريق بنك عودة ش.م.م - مجموعة عودة سر اذار	شراء سندات مؤسطة الأجل عن طريق بنك عودة ش.م.م - مجموعة عودة سر اذار
شراء أدوات دين أخرى عن طريق بنك عودة ش.م.م - مجموعة عودة سر اذار	شراء سندات عن طريق بنك عودة ش.م.م - مجموعة عودة سر اذار
شراء سندات من بنك عودة ش.م.م - مجموعة عودة سر اذار	بنود خارج الميزانية:
كفالات بنك عودة ش.م.م - مجموعة عودة سر اذار	كفالات بنك عودة مصر
كفالات بنك عودة ش.م.م - مجموعة عودة سويسرا	كفالات لصالح بنك عودة سويسرا
كفالات لصالح بنك عودة فرنسا	

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

26 المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
30 حزيران 2008	30 حزيران 2009	الجهة ذات العلاقة	الشركات الخفية	الشركة الأم	غير مطقة ليرة سورية
غير مطقة ليرة سورية	غير مطقة ليرة سورية	غير مطقة ليرة سورية	غير مطقة ليرة سورية	غير مطقة ليرة سورية	غير مطقة ليرة سورية
71,019,741	28,121,192	-	-	28,121,192	-
(112,999)	(287,345)	-	-	(287,345)	-
14,709,040	-	-	-	-	-
-	2,000,000	-	2,000,000	-	-
(22,725,727)	(40,472,042)	-	-	(40,472,042)	-
(7,000,933)	(9,259,480)	-	(9,259,480)	-	-

(**) يظل المبلغ مصاريف التطوير المدفوعة بالكامل عن طريق بنك عودة ش.م.م - مجموعة عوده سردار بالتهلية عن البنك وفقا لاتفاقية المساعدة الفنية الموضحة بالإيضاح رقم 1 من القوائم المالية المرحلية المختصرة.

عناصر قائمة الدخل:
قوائد و صمولات دائنة
قوائد و صمولات مدينة
أرباح موجودات مالية مقفولة للبيع
عوائد توزيعات أسهم الشركة العربية السورية للتأمين
مصاريف التطوير (**)
مصاريف تأمين - الشركة السورية العربية للتأمين

27 إدارة المخاطر

27.1 توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر

المجموع	الشركات			الأفراد	30 حزيران 2009 (غير مدققة) ليرة سورية
	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
20,985,976,417	236,877,435	15,629,326,692	324,269,329	4,795,502,961	عادية (مقبولة المخاطر)
900,002,155	-	537,198,154	-	362,804,001	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا)
536,995,614	-	536,995,614	-	-	منها غير مستحقة
363,006,541	-	202,540	-	362,804,001	منها مستحقة:
263,083,496	-	202,540	-	262,880,956	لغاية 30 يوم
77,402,552	-	-	-	77,402,552	من 31 لغاية 60 يوم
22,520,493	-	-	-	22,520,493	من 61 يوم لغاية 90 يوم
26,703,773	-	-	-	26,703,773	غير عاملة:
12,155,404	-	-	-	12,155,404	دون المستوى
12,764,260	-	-	-	12,764,260	مشكوك فيها
1,784,109	-	-	-	1,784,109	هالكة (رديئة)
21,912,682,345	236,877,435	16,166,524,846	324,269,329	5,185,010,735	المجموع
(834,047)	-	-	-	(834,047)	يطرح : فوالد معلقة
(134,548,360)	-	(63,725,129)	-	(70,823,231)	يطرح : مخصص التدني
21,777,299,938	236,877,435	16,102,799,717	324,269,329	5,113,353,457	الصافي
19,305,771,518	97,986,971	14,678,924,147	175,092,487	4,353,767,913	31 كانون الأول 2008 (مدققة)

يعتمد البنك على عدة أساليب و ممارسات لتخفيف مخاطر الائتمان، ومن هذه الأساليب كان البنك قد أبرم اتفاقيات مع بعض موزعي منتجات التجزئة الرئيسيين حيث يتم تغطية الأقساط المتأخرة من رصيد الموزع مباشرة ابتداءً من أول قسط ، وبالتالي تعتبر هذه الأقساط مغطاة بالكامل.

بلغ مجموع القروض التي تتدرج تحت هذه الاتفاقيات و تحتوي على أقساط مستحقة غير مسددة في 30 حزيران 2009 مبلغ 1,429,112,616 ليرة سورية متضمنة أقساط مستحقة مجموعها 90,567,740 ليرة سورية ، في حين بلغت هذه القروض في 31 كانون الأول 2008 مبلغ 975,534,626 ليرة سورية متضمنة أقساط مستحقة مجموعها 40,515,298 ليرة سورية.

بنك عوده سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

التركز حسب القطاع الاقتصادي 27.2

يبين الجدول التالي التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي:

القطاع الاقتصادي (اليرة سورية)

إجمالي	أفراد - خدمات	زراعة	معارف	تجارة	صناعة	مالي	البنك
9,064,914,942	-	-	-	-	-	9,064,914,942	أرصدة لدى مصرف سورية المركزي
17,123,139,497	-	-	-	-	-	17,123,139,497	أرصدة لدى المصارف
3,974,542,892	-	-	-	-	-	3,974,542,892	إيداعات لدى المصارف
21,777,299,938	6,645,325,422	9,864,361	937,754,367	8,483,126,579	5,469,694,662	231,534,547	تسهيلات ائتمانية مباشرة (المصارف)
571,919,076	-	-	-	-	-	571,919,076	الموجودات المالية المتوفرة للبيع
269,999,500	-	-	-	-	-	269,999,500	استثمار في شركة تابعة
1,925,578,084	-	-	-	-	-	1,925,578,084	موجودات مالية قروض وسلف
906,324,621	321,072,200	21,707	2,063,596	18,807,961	12,036,456	552,322,701	الموجودات الأخرى
55,613,718,550	6,966,397,622	9,886,068	939,817,963	8,501,934,540	5,481,731,118	33,713,951,239	المجموع
55,011,411,967	3,891,065,037	149,502,000	637,795,006	8,646,360,083	5,894,456,057	35,792,233,784	31 كانون الأول 2008 (مقارنة)

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

مخاطر السوق 27.3

الإفصاحات الكمية:

مخاطر أسعار الفائدة

31 كانون الأول 2008 مدققة			30 حزيران 2009 غير مدققة			بالآلاف الليرات السورية
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الربح قبل الضريبة	أثر الزيادة في سعر الفائدة 2%	الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الربح قبل الضريبة	أثر الزيادة في سعر الفائدة 2%	العملة
49,635	66,180	661,799	(80,834)	(107,778)	(1,197,539)	دولار أمريكي
(12,227)	(16,303)	(163,031)	(4,052)	(5,403)	(432,215)	يورو
(11)	(15)	(4,569)	(76)	(101)	(8,074)	جنيه استرليني
-	-	(92)	-	-	3	ين ياباني
-	-	(1)	-	-	363	الفرنك السويسري
1	1	1,107	-	1	702	العملات الأخرى

31 كانون الأول 2008 مدققة			30 حزيران 2009 غير مدققة			بالآلاف الليرات السورية
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الربح قبل الضريبة	أثر النقص في سعر الفائدة 2%	الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الربح قبل الضريبة	أثر النقص في سعر الفائدة 2%	العملة
(49,635)	(66,180)	661,799	80,834	107,778	(1,197,539)	دولار أمريكي
12,227	16,303	(163,031)	4,052	5,403	(432,215)	يورو
11	15	(4,569)	76	101	(8,074)	جنيه استرليني
-	-	(92)	-	-	3	ين ياباني
-	-	(1)	-	-	363	الفرنك السويسري
(1)	(1)	1,107	-	(1)	702	العملات الأخرى

27.3 مخاطر السوق (تتمة)

مخاطر العملات

31 كانون الأول 2008 مدققة			30 حزيران 2009 غير مدققة			العملة
الأثر المرحل الى حقوق المساهمين بعد اقتطاع الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	اثر التغيير في سعر الصراف 2% في سورية	الأثر المرحل الى حقوق المساهمين بعد اقتطاع الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	اثر التغيير في سعر الصراف 2% في سورية	
26,129,603	26,075,904	1,303,795,193	26,566,198	26,563,697	1,328,184,836	دولار أمريكي
3,103	4,138	206,891	14,450	19,267	963,363	يورو
8,014	10,686	534,296	8,158	10,878	543,892	جنيه استرليني
(1,944)	(2,592)	129,577	44	58	2,914	ين ياباني
165	220	11,015	793	1,057	52,834	الفرنك السويسري
200,708	267,611	13,380,527	366,039	488,052	24,402,607	العملات الأخرى

28 التحليل القطاعي

يمثل قطاع أعمال البنك القطاع الرئيسي بينما يمثل قطاع التوزيع الجغرافي القطاع الثانوي.
- قطاع أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية هي :

التجزئة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة ومنحهم القروض والديون وخدمات أخرى
الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات
خزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

- قطاع التوزيع الجغرافي:

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في الجمهورية العربية السورية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطاته في كافة أنحاء العالم.

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

28 التحليل القطاعي (تتمة)

28.1 قطاع الأعمال

فيما يلي توزيع الإيرادات والربح والموجودات والمطلوبات والمصاريف الرأسمالية كما في 30 حزيران 2009:

30 حزيران 2008		30 حزيران 2009			ليرة سورية	
المجموع	المجموع	خزينة	الشركات	التجزئة		
738,970,015	899,685,297	100,206,031	663,431,977	136,047,289	صافي الإيرادات	
(37,516,000)	(23,210,750)	-	(13,186,694)	(10,024,056)	مصرف مخصص الخسائر الاتتمانية	
701,454,015	876,474,547	100,206,031	650,245,283	126,023,233	نتائج الأعمال	
(363,352,587)	(513,686,108)				مصاريف غير موزعة على القطاعات	
338,101,428	362,788,439				الربح قبل الضرائب	
(108,920,632)	(92,475,834)				ضريبة الدخل	
229,180,796	270,312,605				صافي ربح الفترة	
					معلومات أخرى	
31 كانون الأول 2008		30 حزيران 2009			ليرة سورية	
المجموع	المجموع	المجموع	خزينة	الشركات		التجزئة
56,758,916,126	49,532,124,430	56,941,035,269	35,115,514,901	16,360,985,771	5,464,534,597	موجودات القطاع
-	-	269,999,500				استثمار في شركة تابعة
1,840,351,680	1,852,132,792	1,909,734,135				موجودات غير موزعة على القطاعات
58,599,267,806	51,384,257,222	59,120,768,904				مجموع الموجودات
54,092,676,303	47,160,428,450	53,517,856,290	1,501,811,001	16,208,035,519	35,808,009,770	مطلوبات القطاع
1,439,863,672	1,297,315,151	2,361,534,755				مطلوبات غير موزعة على القطاعات
55,532,539,975	48,457,743,601	55,879,391,045				مجموع المطلوبات
	366,684,066	57,823,622				مصاريف رأسمالية
	46,602,423	80,109,073				الاستهلاكات و الإطفاءات

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

28 التحليل القطاعي (تتمة)

توزيع الإيرادات و المصاريف الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي

المجموع	خارج سورية		داخل سورية		إجمالي الإيرادات	مصاريف رأسمالية
	30 حزيران 2008	30 حزيران 2009	30 حزيران 2008	30 حزيران 2009		
لييرة سورية غير مدققة	لييرة سورية غير مدققة	لييرة سورية غير مدققة	لييرة سورية غير مدققة	لييرة سورية غير مدققة		
738,970,015	899,685,297	404,229,767	166,109,387	334,740,248	733,575,910	
366,684,066	57,823,622	-	-	366,684,066	57,823,622	

29 كفاية رأس المال

يوضح الجدول التالي كيفية احتساب نسبة كفاية رأس المال:

31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	
لييرة سورية مدققة	لييرة سورية غير مدققة	رأس المال الأساسي
2,902,675,157	2,540,043,997	رأس المال الإضافي
-	-	رأس المال المساعد
2,902,675,157	2,540,043,997	مجموع رأس المال التنظيمي (الأموال الخاصة)
30,291,986,918	33,351,261,453	مجموع الموجودات و الالتزامات خارج الميزانية المرجحة بالمخاطر
9.58%	7.62%	نسبة كفاية رأس المال (%)
9.58%	7.62%	نسبة كفاية رأس المال الأساسي (%)
94.65%	78.40%	نسبة رأس المال الأساسي إلى إجمالي حقوق المساهمين (%)

حسب قرار مجلس النقد والتسليف رقم 253 الصادر في 24 كانون الثاني 2007 يجب ألا تتدنى نسبة كفاية رأس المال للبنوك العاملة في الجمهورية العربية السورية عن نسبة 8%.

بتاريخ 30 حزيران 2009 أظهرت بيانات البنك نسبة كفاية رأس مال مقدارها 7.62%.

وافقت الجمعية العمومية غير العادية للبنك المنعقدة بتاريخ 26 تشرين الأول 2008 على زيادة رأس مال البنك بمبلغ 2.5 مليار لييرة سورية وذلك بعد تمام الإجراءات القانونية اللازمة، حيث تم الحصول على موافقة كل من مصرف سورية المركزي و وزارة الإقتصاد والتجارة و هيئة الأوراق والأسواق المالية، و قد تم طرح هذه الزيادة للاكتتاب لتكون على مرحلتين، الأولى تبدأ بتاريخ 24 حزيران 2009 و تنتهي بتاريخ 13 تموز 2009، و المرحلة الثانية تبدأ بتاريخ 14 تموز 2009 و تنتهي بتاريخ 2 آب 2009.

بنك عودة سورية ش.م.م

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

30 حزيران 2009

30 ارتباطات و التزامات محتملة

30.1 ارتباطات و التزامات انتمائية

31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
4,362,646,395	4,944,019,431	اعتمادات مستندية
977,819,277	1,739,616,469	قبولات
5,267,856,073	7,032,354,535	كفالات:
1,832,478,855	2,081,454,919	- دفع
2,978,531,588	3,994,753,514	- حسن تنفيذ
456,845,630	956,146,102	- أخرى
2,122,208,465	5,547,763,798	سقوف تسهيلات انتمائية مباشرة غير مستغلة
<u>12,730,530,210</u>	<u>19,263,754,233</u>	

30.2 التزامات تعاقدية و عقود إيجار تشغيلية

31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية	30 حزيران 2009 غير مدققة ليرة سورية	
193,380,234	-	<u>ارتباطات عقود مشاريع إنشائية:</u>
77,352,093	-	تستحق خلال سنة
<u>270,732,327</u>	-	تستحق خلال أكثر من سنة
		مجموع ارتباطات عقود المشاريع الإنشائية في تاريخ قائمة المركز المالي
86,056,660	40,775,500	<u>ارتباطات عقود الإيجار التشغيلية:</u>
935,735,816	935,735,816	تستحق خلال سنة
<u>1,021,792,476</u>	<u>976,511,316</u>	تستحق خلال أكثر من سنة
		مجموع ارتباطات عقود الإيجار التشغيلية في تاريخ قائمة المركز المالي

31 توزيعات أرباح

بتاريخ 31 آذار 2009 قررت الهيئة العامة للمساهمين توزيع جزء من الأرباح المحتجزة بقيمة 117,500,000 ليرة سورية وحيث كان نصيب كل سهم 47 ليرة سورية، (2008: 82,500,000 ليرة سورية، نصيب كل سهم 33 ليرة سورية):